



Информационный циркуляр

INFCIRC/549/Add.1/6

Date: 6 October 2003

General Distribution

Russian

Original: English

Сообщение, полученное от Японии в отношении ее политики в области обращения с плутонием

1. Генеральный директор получил от Постоянного представительства Японии при МАГАТЭ вербальную ноту от 4 сентября 2003 года, в приложениях к которой в соответствии с обязательством Японии в рамках Руководящих принципов обращения с плутонием (содержащихся в документе INFCIRC/549 от 30 марта 1998 года и в дальнейшем именуемых “Руководящие принципы”) и согласно приложениям В и С этих Руководящих принципов правительство Японии представляет ежегодные данные о своих национальных запасах гражданского необлученного плутония и об оценочных количествах плутония, содержащегося в отработавшем топливе гражданских реакторов по состоянию на 31 декабря 2002 года.
2. В свете просьбы, выраженной правительством Японии в ее вербальной ноте от 1 декабря 1997 года, касающейся ее политики в области обращения с плутонием (INFCIRC/549 от 30 марта 1998 года), приложения к вербальной ноте от 4 сентября 2003 года прилагаются для информации всех государств-членов.

ЕЖЕГОДНЫЕ ДАННЫЕ О ЗАПАСАХ ГРАЖДАНСКОГО НЕОБЛУЧЕННОГО ПЛУТОНИЯ

Суммарные данные по стране

на 31 декабря 2002 года

(Данные за предшествующий год
указаны в скобках)

Округлено до 100 кг плутония,
при количествах менее 50 кг
указано без округления

[кг Pu]

1. Необлученный выделенный плутоний в хранилищах перерабатывающих заводов)	800	(800)
2. Необлученный выделенный плутоний в процессе изготовления и плутоний, содержащийся в необлученных промежуточных или незавершенных изделиях на заводах по производству топлива или других заводах по изготовлению или в других местах	3000	(2900)
3. Плутоний, содержащийся в необлученном МОХ-топливе или других готовых изделиях на площадках реакторов или в других местах.	1100	(1500)
4. Необлученный выделенный плутоний, хранящийся в других местах	400	(400)

Примечание:

i) плутоний, учтенный в строках 1-4 выше, принадлежащий иностранным владельцам.	0	(0)
ii) плутоний в любой из форм, упомянутых в строках 1-4, содержащийся в местах нахождения в других странах и поэтому не учтенный выше	33300	(32400)
iii) плутоний, учтенный в строках 1-4, находящийся в процессе международной перевозки до прибытия в государство-получатель.	0	(0)

**ОЦЕНОЧНОЕ КОЛИЧЕСТВО ПЛУТОНИЯ, СОДЕРЖАЩЕГОСЯ В
ОТРАБОТАВШЕМ ТОПЛИВЕ ГРАЖДАНСКИХ РЕАКТОРОВ**

Суммарные данные по стране

на 31 декабря 2002 года

(Данные за предшествующий год
указаны в скобках)
Округлено до 1000 кг плутония,
при количествах менее 500 кг
указано без округления

[кг Pu]

1. Плутоний, содержащийся в отработавшем топливе на площадках гражданских реакторов.	90000	(86000)
2. Плутоний, содержащийся в отработавшем топливе на заводах по переработке.	7000	(4000)
3. Плутоний, содержащийся в отработавшем топливе, находящемся в других местах.	<u>менее 500 кг Pu</u>	(<u>менее 500 кг Pu</u>)

Примечание:

i) Обращение с материалом, направляемым на прямое захоронение, потребует дополнительного рассмотрения после того, как соответствующие планы прямого захоронения приобретут конкретную форму.

ii) Определения:

- строка 1: охватывает оценочные количества плутония, содержащегося в топливе, выгруженном из гражданских реакторов

- строка 2: охватывает оценочные количества плутония, содержащегося в топливе, поступившем на заводы по переработке, но еще не переработанном.